

**About this script**

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

**关于台词的备注：**

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

**Authentic Real English: Slap 浓妆艳抹**

**Jean:** Hi, you're listening to Jean Dong and this is Authentic Real English.

**Jo:** I'm Jo, and today Jean and I are talking about a very important issue.

**Jean:** 是的，我们今天要谈的是一个非常重要的问题。 **We're talking about make-up. Make-up 面部化妆。**

**Jo:** Yes, that's right. **We're talking about how much make-up women should wear.**

**Jean:** In the UK, lots of women wear make-up every day.

**Jo:** Yes and some women wear too much make-up.

**Jean:** Oh yes. 我也不喜欢有的女性脸上化太浓的 **make-up.**

**Jo:** When this happens, you might hear someone say...

**Example**

*She's got far too much slap on.*

**Jean:** **Slap!** 这个人没有说 **make-up** 而是用的 **slap** 这个词。 **Listen again.**

**Example**

*She's got far too much slap on.*

**Jo:** Yeah, sometimes you will hear someone talking about a woman with too much slap on. It's not a polite thing to say.

**Jean:** 那这么说是不是太不礼貌了。

**Jo:** Yes, they're saying it looks bad.

**Jean:** 他们的意思是，浓妆艳抹的女人好像是把化妆品全部是 **slapped on** 拍在她们的脸上。**To slap on** 是用来形容女人把厚厚的化妆品一股脑的都往脸上拍。 **Why would they say something so mean? Mean** 欺负人的、苛刻的。

**Jo:** I don't know, they're just being mean.

**Jean:** Are there any other words used like this?

**Jo:** Well, we don't use many other words as synonyms for make-up. However we do have some interesting sayings about how someone has put their make-up on.

**Jean:** Such as...

### Example

*A: Did you see Linda at the party yesterday?*

*B: Oh yes, she looked terrible. She was caked in make-up.*

*A: When I first started wearing make-up, I had no idea how to apply it.*

*B: Or how much to apply. You used to trowel it on.*

**Jo:** Caked in make-up.

**Jean:** **To be caked in make-up.** 就是说脸上涂的化妆品太厚了，简直就像一个抹满厚厚彩色奶油的蛋糕一样。 **Cake** 蛋糕。

**Jo:** To trowel it on.

**Jean:** To trowel it on. 脸上的就像用泥水匠的泥铲子层层涂抹的一样。 **Trowel** 泥铲、抹子。

**Jo:** So Jean, how would you describe my make-up?

**Jean:** I can't tell you're wearing make-up.

**Jo:** Good, I'm going for the natural look. I certainly wouldn't want anyone to say I had too much slap on.

**Jean:** Ah, Jo is going for the natural look. 素面朝天不化妆。

**Jo:** That's right.

**Jean:** Well, that's it for today. 希望大家也和我们一样好好享受了一下女孩子的一个热门话题 **slap** 我是说 **make-up**。

**Jo:** Yes, and before we go, just a quick reminder that you can visit our website [www.bbcchina.com.cn](http://www.bbcchina.com.cn) for more Authentic Real English programmes.

**Jean:** Until next time, bye.

**Jo:** Bye.